



Marktgemeinde Neumarkt

Comune di Egna

**INFORMATIONEN ÜBER DIE
VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER
DATEN, ZUM ZWECK DER MELDUNG
RECHTSWIDRIGEN VERHALTENS IN DER
VERWALTUNG (WHISTLEBLOWING)**

Vorwort

Die "Europäische Verordnung 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr" sieht den Schutz von Personen und anderen Subjekten bei der Verarbeitung personenbezogener Daten vor.

1. Identität und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen:

Marktgemeinde Neumarkt, Rathausring 7, I-39044 Neumarkt (BZ), Tel: +39 0471 829111, E-Mail: info@gemeinde.neumarkt.bz.it, PEC: neumarkt.egna@legalmail.it

2. Datenschutzbeauftragter

Der Verantwortliche hat einen Datenschutzbeauftragten bestellt, der auch als Datenschutzbeauftragter (DSB) bezeichnet wird und dessen Kontaktdaten wie folgt lauten: armin.wieser@psy-lex.com

3. Art der verarbeiteten personenbezogenen Daten

Die folgenden personenbezogenen Daten werden verarbeitet:

- personenbezogene Daten, Steuernummer, Kontaktdaten und ggf. Daten zur beruflichen Qualifikation sowie weitere Daten und Informationen im Zusammenhang mit dem gemeldeten rechtswidrigen Verhalten.

4. Zweck der Verarbeitung und Rechtsgrundlage

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt ausschließlich für die Untersuchung des Berichts gemäß Art. 13 des Gesetzesdekrets 24/2013.

Die Rechtsgrundlage wird in der Erfüllung einer Aufgabe von öffentlichem Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung öffentlicher Befugnisse, die dem für die Verarbeitung Verantwortlichen übertragen wurden, gesehen (Europäische Verordnung 2016/679 - Art. 6(1)(e)).

Um den Wünschen der meldenden Person entgegenzukommen, ist es für diese immer

**INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI
DATI PERSONALI CONFERITI AL FINE DI
SEGNALARE
CONDOTTE ILLECITE PRESSO
L'AMMINISTRAZIONE (WHISTLEBLOWING)**

Premessa

Il "Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati Personali, nonché alla libera circolazione di tali dati", prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

1. Identità e dati di contatto del titolare:

Comune di Egna, Largo Municipio 7, I-39044 Egna (BZ), Tel: +39 0471 829111, E-Mail: info@gemeinde.neumarkt.bz.it, PEC: neumarkt.egna@legalmail.it

2. Responsabile della protezione dei dati

Il Titolare ha nominato il Responsabile della protezione dei dati, anche denominato Data Protection Officer (DPO), i cui dati di contatto sono i seguenti: armin.wieser@psy-lex.com

3. Tipologia di dati personali trattati

Sono trattati i seguenti dati personali:

- dati anagrafici, codice fiscale, dati di contatto e, eventualmente, dati sulla qualifica professionale, nonché dati e informazioni ulteriori connessi alla condotta illecita segnalata.

4. Finalità del trattamento e base giuridica:

Il trattamento dei Suoi dati personali è effettuato esclusivamente per l'istruttoria della segnalazione ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 24/2013.

La base giuridica è individuata nell'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito come Titolare del Trattamento (Regolamento Europeo 2016/679 - Art. 6, comma 1, lettera e).

Si segnala che, nell'ottica di privilegiare la volontà del segnalante, è sempre possibile per quest'ultimo ritirare la segnalazione mediante

möglich, die Meldung durch eine spezielle Mitteilung zu widerrufen, die über den ursprünglich für die Übermittlung gewählten Kanal übermittelt wird. In diesem Fall werden die aufgrund der Meldung eingeleiteten Ermittlungen eingestellt, es sei denn, sie betreffen Angelegenheiten, die von Amts wegen weiterverfolgt werden können.

5. Modalitäten der Verarbeitung

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt ausschließlich durch den Leiter des Referats für Korruptionsprävention und Transparenz (RPCT) und gegebenenfalls durch die spezielle Arbeitsgruppe unter Anwendung von Verfahren, einschließlich computergestützter Verfahren, die mit Verschlüsselungsinstrumenten ausgestattet sind, um die Vertraulichkeit der Identität des Berichterstatters und des Inhalts der Berichte und der zugehörigen Dokumentation zu gewährleisten, wobei geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz vor unbefugtem oder rechtswidrigem Zugriff, Zerstörung, Verlust der Integrität und Vertraulichkeit, auch versehentlich, ergriffen werden.

6. Kategorien von Dritten, an die die Daten weitergegeben werden können

Um die Vertraulichkeit des Hinweisgebers für die gesamte Dauer der Bearbeitung der Meldung zu gewährleisten, ist die Identität des Hinweisgebers nur dem Leiter des Amtes für Korruptionsprävention und Transparenz (RPCT) und gegebenenfalls der zuständigen Arbeitsgruppe bekannt, deren Mitglieder in einem besonderen Organisationsakt eindeutig benannt werden. Mit Ausnahme der Fälle, in denen die Haftung für Verleumdung und üble Nachrede gemäß den Bestimmungen des Strafgesetzbuches oder Artikel 2043 des Zivilgesetzbuches festgestellt werden kann, und der Fälle, in denen die Anonymität nicht durch das Gesetz erzwungen werden kann (z.B. strafrechtliche, steuerliche oder verwaltungsrechtliche Ermittlungen, Inspektionen durch Aufsichtsorgane), ist die Identität des Hinweisgebers in jedem Zusammenhang nach der Meldung geschützt. Daher kann die Identität des Hinweisgebers, vorbehaltlich der oben genannten Ausnahmen, nicht ohne seine ausdrückliche Zustimmung offengelegt werden, und alle Personen, die die Meldung erhalten oder an der Bearbeitung der Meldung beteiligt sind, sind verpflichtet, die Vertraulichkeit dieser Informationen zu wahren.

7. Dauer der Verarbeitung und Aufbewahrungsfrist.

apposita comunicazione da trasmettere attraverso il canale originariamente prescelto per l'inoltro della stessa. In tale specifico caso, gli accertamenti eventualmente già avviati a seguito della segnalazione si arresteranno, salvo che si tratti di questioni procedibili d'ufficio.

5. Modalità del trattamento

Il trattamento dei dati personali verrà effettuato esclusivamente dal Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (RPCT) e dall'eventuale gruppo di lavoro dedicato, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, dotate di strumenti di crittografia per garantire la riservatezza dell'identità del segnalante e del contenuto delle segnalazioni e della relativa documentazione, adottando misure tecniche e organizzative adeguate a proteggerli da accessi non autorizzati o illeciti, dalla distruzione, dalla perdita d'integrità e riservatezza, anche accidentali.

6. Categorie di soggetti terzi a cui i dati possono essere comunicati.

Al fine di garantire la riservatezza del segnalante per tutta la durata della gestione della segnalazione, l'identità dello stesso sarà conosciuta solo dal Responsabile della Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza (RPCT) e dall'eventuale gruppo di lavoro dedicato, i cui componenti, saranno chiaramente identificati in un apposito atto organizzativo. Fanno eccezione i casi in cui sia configurabile una responsabilità a titolo di calunnia e di diffamazione ai sensi delle disposizioni del codice penale o dell'art. 2043 del codice civile e delle ipotesi in cui l'anonimato non sia opponibile per legge (ad esempio, indagini penali, tributarie o amministrative, ispezioni di organi di controllo), l'identità del segnalante viene protetta in ogni contesto successivo alla segnalazione. Pertanto, fatte salve le citate eccezioni, l'identità del segnalante non può essere rivelata senza il suo espresso consenso, e tutti coloro che ricevono o sono coinvolti nella gestione della segnalazione sono tenuti a tutelare la riservatezza di tale informazione.

7. Durata del trattamento e periodo di conservazione.

Die Daten werden 5 (fünf) Jahre und in jedem Fall für die Dauer eines Disziplinar- oder Strafverfahrens oder eines Verfahrens vor dem Rechnungshof aufbewahrt. Im Falle eines Strafverfahrens oder eines Verfahrens vor dem Rechnungshof können die Daten bis zu 30 Jahre lang gespeichert werden.

8. Übermittlung von Daten außerhalb der Europäischen Union

Die übermittelten personenbezogenen Daten werden nicht in Länder außerhalb der Europäischen Union übermittelt.

9. Rechte der betroffenen Person

Die betroffene Person hat das Recht, von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu erhalten, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden, und wenn ja, Zugang zu diesen Daten sowie zu folgenden Informationen zu erhalten: die Zwecke der Verarbeitung, die Kategorien personenbezogener Daten, die Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die die personenbezogenen Daten weitergegeben wurden oder werden (einschließlich Empfänger in Drittländern oder internationale Organisationen), die voraussichtliche Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Dauer, die Herkunft der personenbezogenen Daten, sofern sie nicht bei der betroffenen Person erhoben wurden, das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung einschließlich Profiling und Informationen über die verwendete Logik. Jederzeitiger Widerruf der Verarbeitung aufgrund der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung berührt nicht; Darüber hinaus hat die betroffene Person in den in der Europäischen Verordnung 2016/679 vorgesehenen Fällen das Recht, Auskünfte zu folgenden Punkten zu erhalten:

- Berichtigung von unrichtigen personenbezogenen Daten;
- Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten;
- Löschung (Recht auf Vergessenwerden);
- Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (in diesem Fall werden die Daten nur mit Zustimmung der betroffenen Person verarbeitet, mit Ausnahme der notwendigen Speicherung der Daten und in den anderen gesetzlich zulässigen Fällen);
- Datenübertragbarkeit, auch durch Übermittlung der personenbezogenen Daten der betroffenen Person von einem für die Verarbeitung Verantwortlichen zu

I dati verranno conservati per 5 (cinque) anni e comunque per tutta la durata dell'eventuale procedimento disciplinare, penale o dinanzi la Corte dei Conti. Nel caso in cui s'instauri un procedimento penale o dinanzi la Corte dei Conti i dati potrebbero essere conservati fino a 30 anni.

8. Trasferimento dei dati fuori dall'Unione Europea

I dati personali forniti non vengono trasferiti all'esterno dell'Unione Europea.

9. Diritti dell'interessato

L'interessato ha il diritto di ottenere dal Titolare la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle seguenti informazioni: le finalità del trattamento, le categorie di dati personali, i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati (compresi destinatari di paesi terzi o organizzazioni internazionali), il periodo di conservazione dei dati personali previsto oppure, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo, l'origine dei dati personali ove non raccolti presso l'interessato, l'esistenza di un processo decisionale automatizzato compresa la profilazione e informazioni sulla logica utilizzata. Inoltre, l'interessato ha il diritto, nei casi previsti dal Regolamento Europeo 2016/679 di ottenere:

- Revoca del consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- Rettifica dei dati personali inesatti;
- Integrazione dei dati personali incompleti;
- Cancellazione (diritto all'oblio);
- Limitazione del trattamento dei dati personali (in tal caso, i dati sono trattati soltanto con il consenso dell'interessato, salvo che per la necessaria conservazione degli stessi e negli altri casi consentiti dalla normativa);
- Portabilità dei dati, anche mediante la trasmissione dei dati personali dell'interessato da un Titolare del trattamento ad un altro, qualora tecnicamente fattibile;
- Opposizione al loro trattamento.

Per esercitare i diritti sopra indicati sarà sufficiente utilizzare uno dei dati di recapito del Titolare del trattamento indicati al punto 1.

einem anderen, sofern dies technisch möglich ist;

- Widerspruch gegen ihre Verarbeitung;

Zur Ausübung der vorgenannten Rechte genügt es, eine der unter Punkt 1 angegebenen Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen zu verwenden.

10. Recht auf Einreichung einer Beschwerde bei der Kontrollstelle

Ist die betroffene Person der Ansicht, dass die Verarbeitung durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen gegen die geltenden Datenschutzbestimmungen verstoßen haben könnte, hat sie das Recht, gemäß Art. 77 der Europäischen Verordnung (EU) 2016/679 eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen.

11. Weitergabe personenbezogener Daten und Folgen einer Antwortverweigerung

Die Angabe von personenbezogenen Daten ist fakultativ. Anonyme Meldungen werden nur dann berücksichtigt, wenn sie hinreichend begründet und detailliert genug sind, um Tatsachen und Situationen im Zusammenhang mit bestimmten Kontexten aufzuzeigen.

Eine anonyme Meldung wird in jedem Fall nicht im Sinne von Artikel 54-bis berücksichtigt, um Rechtsschutz zu erlangen.

10. Diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo.

Qualora l'interessato ritenesse che i trattamenti effettuati dal Titolare possano aver violato le norme vigenti in materia di protezione dei dati personali, ha diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali ai sensi dell'Art. 77 del Regolamento Europeo 2016/679.

11. Comunicazione dei dati personali e conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere

Il conferimento dei dati personali è facoltativo. Il mancato conferimento potrebbe tuttavia pregiudicare l'istruttoria della segnalazione: le segnalazioni anonime, infatti, verranno prese in considerazione solo ove si presentino adeguatamente circostanziate e rese con dovizia di particolari, in modo da far emergere fatti e situazioni connessi a contesti determinati.

In ogni caso, la segnalazione effettuata in forma anonima non è considerata ai sensi dell'art. 54-bis ai fini di acquisire l'eventuale tutela legale.